



**EGZAMIN CERTYFIKACYJNY Z JĘZYKA NORWESKIEGO**  
**NA POZIOMIE B1**  
**TEST PRZYKŁADOWY**

**Za cały egzamin możesz uzyskać 120 punktów.**

**Egzamin trwa 120 minut.**

**Do wszystkich części egzaminu dołączone są instrukcje. Przeczytaj je uważnie zanim przystąpisz do rozwiązywania zadań testowych.**

**INSTRUKCJA TESTOWA**

Otrzymałaś/-eś książeczkę testową oraz kartę odpowiedzi.

**ROZWIĄZUJ TESTY 1.1 (pytania 1 - 5), 1.2 ( pytania 6 – 10) , 2.1 (pytania 11 – 15), 2.2 (pytania 16 – 20) 2.3 (pytania 21 – 25), 3.1 (pytania 26 - 35 ) NA KARCIE**

**ODPOWIEDZI W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:**

- Do każdego pytania podane są dwie, trzy lub sześć odpowiedzi do wyboru, oznaczone literami a, b, c, d, e, f.
- Wybieraj za każdym razem jedną prawidłową odpowiedź .
- Możesz wykorzystywać książeczkę testową do zaznaczania odpowiedzi „na brudno”.
- Na kartę odpowiedzi nanieś **ostateczną wersję**, zaznaczając **dokładnie** wybraną przez siebie literę obok właściwego numeru pytania.

**ROZWIĄZUJ TESTY 3.2 (pytania 36- 45) ORAZ TEST 4 NA KARCIE ODPOWIEDZI**

**W NASTĘPUJĄCY SPOSÓB:**

- Wszystkie odpowiedzi wpisuj **DŁUGOPISEM** na karcie odpowiedzi obok właściwego numeru pytania.
- Niniejszą książeczkę testową możesz wykorzystać do rozwiązywania testu „na brudno”.
- Test 4 możesz napisać „na brudno” na odwrocie strony tytułowej lub na pustych stronach książeczki testowej.
- Pisz **wyraźnie!** Nieczytelne pismo nie będzie brane pod uwagę!

**Pamiętaj o takim zaplanowaniu czasu, aby wystarczyło go na wpisanie wszystkich odpowiedzi na karty odpowiedzi.**

**Test 1: Rozumienie ze słuchu, pytania 1 - 10 ( 20 pkt.)**

**1.1. Pytania 1 – 5 (10 pkt.)**

Usłyszysz dwukrotnie krótki dialog. Poniżej znajdziesz 5 pytań dotyczących tego dialogu. Przed wysłuchaniem dialogu zapoznaj się pytaniami. Następnie do każdego pytania wybierz jedną z trzech podanych możliwości i zaznacz na karcie odpowiedzi odpowiednią literę obok właściwego numeru pytania.

1. Fra samtalen utgår det at  
A. Pedros eldste barn har nettopp begynt i 7. klasse.  
B. Pedros yngste går i 3. klasse.  
C. Pedros mellomste går i 2. klasse.
2. Åge har  
A. bare ett barn som bor hjemme.  
B. 2 barn som bor hjemme.  
C. flere barn som bor hjemme.
3. Åge synes  
A. at det er vanlig at norske ungdommer bor hjemme så lenge.  
B. at hans sønn bør flytte hjemmefra.  
C. at det er ok att hans sønn bor med dem.
4. .... flyttet hjemmefra da hun/han giftet seg  
A. Ana  
B. Åge  
C. Pedro
5. Man kan høre att Åge  
A. flyttet til Trondheim for å studere.  
B. har bodd i Stavanger i 4 år.  
C. flyttet for å arbeide.

**1.2. Pytania 6 – 10 (10 pkt.)**

Usłyszysz teraz dwukrotnie fragment programu radiowego. Poniżej znajdują się stwierdzenia go dotyczące. Zapoznaj się z nimi przed wysłuchaniem. Następnie zdecyduj, które informacje są PRAWDZIWE (A), a które FAŁSZYWE (B). Zaznacz swoje odpowiedzi na karcie odpowiedzi obok właściwego numeru pytania.

6. Kulturdepartementet vil starte strakstiltak for å forbedre innvandrejnters deltakelse i idrett.  
Prawda (A)/ Fałsz (B)
7. Man vil ingen involvering fra foreldrene.  
Prawda (A)/ Fałsz (B)
8. Treneren synes at fotballklubbene ikke er interessert i spillere av utenlandsk opprinnelse.  
Prawda (A)/ Fałsz (B)

9. Minoritetsjenter er ofte ikke elitespillere fordi de er mer opptatt av yrkeskarriere.

Prawda (A)/ Falsz (B)

10. VG s undersøkelser presenterer at det er 26 spillere på herrelandslaget fra utlandet.

Prawda (A)/ Falsz (B)

## **Test 2: Czytanie, pytania 11- 25 (30 pkt.)**

### **2.1. Pytania 11- 15 (10 pkt.)**

**Przeczytaj wiadomości (oznaczone numerami 11- 15) i dopasuj do nich tytuły oznaczone literami A-F. Jedna z nich jest podana dodatkowo i nie pasuje. Zaznacz swoje odpowiedzi na karcie odpowiedzi obok właściwego numeru pytania.**

**11.** Barn som har flyktet til Norge skal få en kommune å bo i. Først mente regjeringen at de kunne bo i asylmottak i ett år først. Nå har regjeringen ombestemt seg. De skal slippe å vente. De skal bli flyttet til en kommune der de kan få gå på skole. Og bli en del av et lokalsamfunn. Det skriver avisen VG. Det er ikke bra for barna å vente på asylmottak. Det mener Utlendingsdirektoratet (UDI). De jobber med utlendinger for myndighetene. De mente regjeringen ikke burde la barna vente i ett år.

**12.** Dokumentaren «Lykkelandet» ble sendt på kanalen NRK tirsdag. Den handler om rumenske tiggere i Norge. Programmet viser at 140 personer styrer tiggung og prostitusjon i Bergen i Hordaland. Kvinner tigger på dagtid. På kveldstid brukes de samme kvinnene til ran og prostitusjon. Noen tjener også mye penger på andres tiggung, viser dokumentaren. Mange har reagert på det de så i dokumentaren. De er sinte og irriterte på tiggerne. Det skriver NRK.

– Da vi åpnet i dag, var mange redde og bekymret. Bergens befolkning hadde ikke oppført seg som de pleier. De reagerte hardt med å slå dem for eksempel, sier Marco Armano til NRK.

**13.** TV-serien «Skam» og Julie Andem som har laget den får prisen i år. Årsaken er at serien er god og har blitt sett av veldig mange i Norge og i utlandet. Serien handler om viktige ting. Den handler om overgrep, voldtekt, homofili og hvordan ulike kulturer finnes samtidig i samfunnet. Den har blitt vist på TV i Danmark, Sverige og på Island. I USA skal det lages en amerikansk versjon. Mange ungdommer fra andre land har sett den på internett.

**14.** Lite snø, mer ørken og varme. Det blir stadig varmere på jorda. I fjor var det varmeste året som noensinne er registrert på jorda. Det viser målinger gjort av forskere fra USA. Målingene ble startet i 1880. Forskerne har sett på temperaturer i gjennomsnitt på land og på havet. Og begge steder ble det målt

varmest temperatur. Forskere i det amerikanske direktoratet NOAA har laget en rapport om dette. Det skriver nyhetsbyrået NTB. Også romfartsorganisasjonen NASA har målt det samme.

**15.** Kvinnen så på jenta i rullestol. Jenta var bare på restaurant. Men hun fikk ikke fred fra blikket. Det virket som kvinnen syntes synd på henne. Dette er én av mange situasjoner som funksjonshemmede kan oppleve. Utfordringene er mange. Men den største er kanskje å bli sett på som annerledes. Bare fordi de ruller istedenfor å gå. Denne uka har Klar Tale møtt flere ungdommer. Deres show handler om hverdagen som funksjonshemmet. Med en humoristisk vri. Det som er naturlig for ungdommene, tolkes som annerledes av oss.

(adaptasjon: [www.klartale.no](http://www.klartale.no))

- A) Får enda en pris
- B) Lover barn et sted å bo
- C) Du trenger ikke stirre
- D) 2016 var det varmeste året noensinne
- E) Norge har aldri vært dårligere
- F) Slår, sparker og spytter

## **2.2. Pytania 16 – 20 (10 pkt.)**

**Przeczytaj uważnie poniższy list i odpowiedz na pytania, wybierając właściwą odpowiedź spośród trzech podanych możliwości. Swój wybór zaznacz na karcie odpowiedzi obok właściwego numeru pytania.**

Hei Petter!

Hamar 16. september

Takk for sist. Det var veldig gøy å bli kjent med deg i sommer. Det har skjedd mye siden jeg så deg sist og jeg har ikke hatt tid til å skrive til deg, men jeg tenker på deg ofte. Jeg skriver for å fortelle deg om hva som har skjedd de siste ukene.

Shan og jeg har flyttet fra asylmottaket og til en liten by som heter Hamar. Etter at du reiste skjedde mange ting, veldig fort.

Før vi reiste fra mottaket inviterte vi hele bygda til en stor fest på mottaket. Det kom nesten 80 personer. Først laget vi invitasjoner og plakater som vi hengte opp på bensinstasjonen og på butikken. De nye som jobber på bensinstasjonen er veldig hyggelige og de kom til festen sammen med barna sine. Hansen på Kiwi ga oss ris og kylling, som vi serverte på festen.

Dagen før festen måtte vi gjøre mange forberedelser. Først bar vi bord og stoler ut, deretter pyntet vi bordene med blomster som vi fant ute. Mange hjalp til å lage mat og når gjestene kom spiste vi sammen, spilte musikk og danset.

To dager etter festen kom familien fra Hamar og hentet oss. Nå har vi bodd her i 3 uker. Jeg har begynt på en skole med mange andre barn. Familien er veldig hyggelige. Moren og faren heter Kristin og Lars og så har de en sønn som heter Tommy og en katt som heter «tigeren».

Det er ganske mye morsomt vi kan gjøre her i Hamar. Det er en stor kino, svømmehall og bowling. Når det blir sommer igjen kan vi gå på «Koigen» å bade, spille volleyball, skate eller stupe fra Norges dyreste stupetårn. Koigen er en strand og vannet som den ligger ved er Mjøsa. Lars sier at det er Norges største innsjø.

Selv om jeg har blitt kjent med mange her, er du min bestevenn og jeg savner deg veldig. Jeg savner Leo og Samson også.

Kristin og Lars sier at du kan komme å besøke oss her på Hamar i høstferien. Kanskje vi kan gå på kino, eller dra i svømmehallen?

Jeg håper du har lyst til å komme i høstferien og at du svarer på brevet mitt.

Hvis det passer, så kan foreldrene dine ringe til Kristin og Lars for å avtale nærmere.

Stor klem fra Nila, din bestevenn

(Adaptasja: <https://utenenrodtraad.wordpress.com>)

16. Fra brevet utgår det at

- a) Nila ikke har sett Petter på lenge.
- b) Nila har mye å fortelle for Petter.
- c) Nila ofte skriver til Petter.

17. Nila

- a) inviterte hele bygda da hun flyttet.
- b) inviterte hele bygda til asylmottaket før hun flyttet.
- c) ville feire sammen med Petter.

18. De som jobber på bensinstasjoner

- a) er trivelige.
- b) tillot Nila ikke at henge plakater.
- c) kom ikke til festen, bare deres barn.

19. Nila og Shan

a) måtte forberede alt selv.

b) fikk bare hjelp med å rydde alt.

c) fikk hjelp fra noen med matlagning

20. Man får hvite at

a) hun liker ikke så mye å bo i Hamar.

b) hun liker å bo hos Kristin og Lars.

c) hun vil flytte og bo alene så fort det er mulig.

### 2.3. Pytania 21- 25 ( 10 pkt.)

**Przeczytaj tekst i zdecyduj, które stwierdzenia go dotyczące są prawdziwe (A), fałszywe (B) lub brak informacji w tekście (C) . Zaznacz swoje odpowiedzi na karcie odpowiedzi obok właściwego numeru pytania.**

Flere tusen barn gruer seg til skolestart

(VG Nett) Til tross for at Bondevik-regjeringen gikk inn for å avskaffe mobbing i skolene innen 2003, er det fremdeles rundt 40.000 norske barn som blir mobbet i dag.

Skolestart er en spennende tid for de fleste norske skolebarn. Venner treffes etter sommerferier. Men for mange tusen norske elever er opplevelsen totalt motsatt.

Ifølge tall fra Senter for atferdsforskning ved Universitetet i Stavanger er det nemlig i dag fremdeles 35-40 000 barn og unge som blir mobbet hver uke eller oftere i den norske grunnskolen. Tallet er basert på en undersøkelse utført i 2004, men ifølge forskningscenteret er det grunn til å tro at disse tallene fortsatt er gjeldende i dag.

I tillegg sier Utdanningsdirektoratet i en pressemelding i dag at rundt 13 000 av elevene som deltok i Elevundersøkelsen 2006 svarte at de er mobbet hver uke.

Resultatene fra Elevundersøkelsen 2006, som publiseres på Skoleporten.no i dag, viser at rundt 4,5 prosent av elevene som deltok i undersøkelsen svarer at de opplever å bli mobbet en eller flere ganger i uka. Tallene har ligget på dette nivået de to siste årene.

Dermed sitter nå trolig titusenvis av norske barn, og stresser seg til å møte opp på første skoledag.

(adaptacja: [www.vg.no](http://www.vg.no))

21. Det er fortsatt mye mobbing på skolen. Prawda (A)/ Fałsz(B) / Brak inf. (C)

22. Skolestart er spennende for få norske skolebarn. Prawda (A)/ Fałsz(B) / Brak inf. (C)

23. Alle vil fortelle om hva som de gjorde i ferier.                      Prawda (A)/ Falsz(B) / Brak inf. (C)
24. 13 000 av elevene deltok i undersøkningen 2004.                      Prawda (A)/ Falsz(B) / Brak inf. (C)
25. Nesten 5 prosent av elevene blir mobbet minst en gang i uka.                      Prawda (A)/ Falsz(B) / Brak inf. (C)

**Test 3: Użycie języka, pytania 26- 45 (30 pkt.)**

**3.1. Pytania 26 – 35 (10 pkt.)**

**Przeczytaj uważnie poniższy tekst, a następnie uzupełnij brakujące miejsca wybierając za każdym razem jedną z trzech możliwości (A, B, C) podanych pod tekstem. Na karcie odpowiedzi zaznacz literę odpowiadającą wybranej przez siebie możliwości obok właściwego numeru pytania.**

Lina var nettopp ferdig med bachelorgraden (26) \_\_\_\_\_. Hun søkte på en del jobber, og nå var hun innkallt til sitt første (27) \_\_\_\_\_. Lina gruet seg litt og var redd (28) \_\_\_\_ at hun skulle bli usikker, sjenert og si noe dumt. Dagen før intervjuet sov hun (29) \_\_\_\_, spiste ikke noe spesiell og hadde en stor klump (30) \_\_\_\_\_ magen. Det hjalp med en lang tur i parken, og hun prøvde å (31) \_\_\_\_\_ positivt. Hun brukte også et par timer på å lese om bedriften og stillingen (32) \_\_\_\_\_ søkt på. Det var en fordel å være så godt forberedt som mulig. Lina gjennomførte intervjuet, og det gikk bra. Hun var stresset, (33) \_\_\_\_\_ klarte å kontrollere tankene, og hun svarte på de spørsmålene hun fikk. Selvfølgelig var det ikke alt hun visste svaret på, men da var Lina ærlig og sa at det hadde hun ikke tenkt på. Det virket som om intervjuerne (34) \_\_\_\_\_. De pratet litt om Linas sterke og svake sider og hvorfor hun hadde lyst (35) \_\_\_\_\_ å jobbe i bedriften. De som intervjuet henne fortalte at det var flere søkere og at de aktuelle kandidatene ville få tilbud om en samtale til.

(Adaptacja: bliklar.portfolio.no)

	A	B	C
26	hans	sin	hennes
27	jobbintervju	jobbintervjuet	jobbintervjuer
28	av	for	på
29	litt	lite	lita
30	i	på	til
31	reist	kommet	dro
32	ha	har	hadde
33	men	likevel	selv
34	godta	godtok	godtatt
35	på	om	til

### 3.2. Pytania 36 - 45 (20 pkt.)

**Przeczytaj uważnie poniższy tekst i uzupełnij każdą lukę jednym słowem. Wpisz te słowa na karcie odpowiedzi obok właściwego numeru pytania.**

Trøtt og lei (36)\_\_\_ mørket? Framover blir det bare lysere. Onsdag 21. desember er den korteste dagen (37)\_\_\_ 2016. Det er da det er aller minst lys. Dette er dagen (38)\_\_\_ sola står lavest på himmelen. Vi kaller det vintersolverv, eller bare «at sola snur». Det betyr (39)\_\_\_ vi går mot lysere tider. Det er en god nyhet for alle (40)\_\_\_ er lei mørket. Men det kommer til å ta tid. Gradvis blir morgenene lysere. Kveldene også. Blir vi syke av mørket? Forskerne prøver stadig (41)\_\_\_ finne svar. I 1984 mente forskere at vi kunne bli deprimerede av mørket. Det skriver nettstedet KK.no.

– På vinteren har vi ofte mange småplager. Vi er forkjøla, får lite søvn og mindre energi. Så sa forskere at dette var en sykdom. Den kunne behandles med sterkt lys. Da fant folk en løsning (42)\_\_\_ de små plagene sine, sier Vidje Hansen til KK. Han (43)\_\_\_ professor i psykiatri.

Men forskerne har ikke funnet nok beviser. De kan ikke si at folk blir syke av mørket, ifølge nettstedet. Våren er uansett (44)\_\_\_ vei. Men meteorologene er ikke helt fornøyde. (45)\_\_\_ blir ikke flott vær til jul, melder kanalen P4.

– Det blir virkelig ikke vinter, sier meteorolog Beate Tveita.

(Adaptacja: klartale.no)

### **Test 4: Pisanie (40 pkt.)**

**4.1 Napisz e-mail do kolegi/ koleżanki z Norwegii ( ok. 70 – 80 słów) z podziękowaniem za wspólnie spędzony weekend w Oslo oraz opisując plany na resztę wakacji.**

**Napisz swój tekst w ok. 70 – 80 słowach na karcie odpowiedzi w oznaczonym miejscu.**

**4.2. Organizujesz urodziny i wysyłasz do znajomych zaproszenie. Napisz krótkie zaproszenie z opisem drogi oraz co mają ze sobą zabrać ( ok. 70 – 80 słów).**

**Napisz swój tekst w ok. 70 – 80 słowach na karcie odpowiedzi w oznaczonym miejscu.**

## Transkrypcja do zadania 1.1

- Hei, Pedro! Hvordan går det?
- Hei, Åge. Nei, det går bare bra. Og med deg?
- Ikke så verst. Sitter det noen her?
- Nei, vær så god, bare sitt.
- Takk. Ja, hvordan går det med barna, Pedro?
- Det går bra. De er glade for at skolen har begynt igjen.
- Ja, de er jo ikke så gamle, barna dine. Hvilken klasse går de i?
- Den eldste går i 7. klasse, og den yngste går i 2. klasse.
- Det er tre barn du har, ikke sant?
- Jo, det stemmer.
- Ja, vi har bare én sønn igjen hjemme nå. Arne går fremdeles to år igjen på universitetet. Han starter på mastergraden sin i år.
- Sier du det? Er det ikke ganske uvanlig at norske ungdommer bor hjemme så lenge?
- Jo, jeg tror det. Det er morsomt at du sier det. Jeg hadde akkurat en diskusjon med kona mi om det i går. Jeh mener jo absolutt at det er på tide at Arne flytter hjemmefra. Han er faktisk 26 år.
- Ja, det kan jo være. Men samtidig er det vel økonomisk for ham å bo hjemme?
- Det sa kona mi også. Han tar ikke opp så mye studielån, og han slipper å arbeide ved siden av studiene. Når flyttet du hjemmefra?
- Jeg bodde hjemme helt til Ana og jeg giftet oss. Da var jeg 24 år.
- Sier du det?
- Ja, jeg vokste opp i Maracaibo, og der er det universitet. Derfor slapp jeg å flytte hjemmefra. Heldigvis. Men det er ganske vanlig i Venezuela å bo hjemme lenge. Etter at vi hadde giftet oss, bodde vi tre år hos Anas foreldre.
- Jeg flyttet hjemmefra da jeg begynte å studere. Jeg begynte på Ingeniørhøyskolen i Trondheim da jeg var 20 år. Men jeg var i militæret fra jeg var 19 til jeg var 20. Så du kan si jeg flyttet hjemmefra da jeg var 19.
- Det var tidlig, synes jeg.
- Ja, kanskje. Men jeg tenkte ikke på at jeg flyttet hjemmefra da jeg begynte i militæret, akkurat. Da jeg flyttet til Trondheim, derimot, følte jeg at jeg flyttet. Men jeg måtte jo. Jeg ville gå på Ingeniørhøyskolen, og det var bare i Trondheim den gangen. Nå kan man studere til sivilingeniør

flere steder.

- Var det vanskelig å finne et sted å bo?
- Nei, ikke så veldig. Jeg leide en hybel hos et eldre par. Jeg bodde der i fire år. Så flyttet jeg hit til Stavanger.
- Trivdes du i Trondheim?
- Både ja og nei. Men det var liksom ikke et spørsmål om å trives. Jeg var der for å studere, og det var bare sånn det var.
- Ja, jeg forstår. Men da nå du jo være glad for at Arne ikke trenger å flytte på seg for å studere.
- Sant nok, men jeg lærte mye av å bo alene. Jeg lærte å lage mat, vaske mine egne klær, holde orden ... Og ikke minst lærte jeg mye om økonomi. Jeg ble voksen, kan du si.
- Så du er redd for at Arne ikke skal klare seg seinere i livet. Hva er det man sier her i Norge - du er redd for å sy puter under armene på ham.
- Ja, du kan si det sånn.

(adaptasja: Mer norsk)

## **Transkrypcja do zadania 1.2**

Innvandrerjenter og idrett

Om minoritetsjenters rolle i norsk idrett

Kulturdepartementet må gi jentene større politiske oppmerksomhet og høyre prioritering. De mener at det må forskes mer på innvandrerjenters deltakelse i sportsaktiviteter og ønsker større tilskudd for å sette igang inkluderingstiltak. Dessuten må foreldrene informeres om viktigheten av fysisk aktivitet. Bekledning må ikke være et hinder for at de unge jentene kan delta. Utvalget kommer med et forslag om å igangsette idrettsaktivitet som en del av introduksjonsprogrammet for nyankomne innvandrere. Landslagstrener for jentefotball samler flere jenter med minoritetsbakgrunn på laget. Hittil var det bare ei jente med flerkulturell bakgrunn som har spilt en A-lagskamp for det norske kvinnelandslaget. Treneren stiller seg tvilende til om klubbene har vært ivrig nok til å ta være på og dra med seg minoritetsjentene med talent på samme måte som norske fotballspillere. Det at innvandrerjenter ikke når opp på fotballbanen kan være kulturelt betinget, tror han. Innvandrerjenter med talent får oftere støtte av foreldrene sine fordi de kan gjøre karriere innenfor fotballen. Dessuten er innvandrerjenter ofte skoleflinke og bruker mye energi og tid på lekser. Da er det vanskelig å nå opp på landslagsnivå. Ifølge

undersøkelsen, VG gjennomførte i mars i år, var det kun én av 107 A-lags spiller på kvinnesiden som ikke var etnisk norsk mens på herresiden var det 26 av 146.

### **Klucz odpowiedzi**

1. A

2. A

3. B

4. C

5. A

6. A

7. B

8. B

9. B

10. A

11. B

12. F

13. A

14. D

15. C

16. B

17. B

18. A

19. C

20. B

21. A

22. B

23. C

24. B

25. A

26. B

27. A

28. B

29. A

30. A

31. B

32. C

33. B

34. B

35. C

36. av

37. i

38. når

39. at

40. som

41. å

42. på

43. er

44. på

45. Det